

M. y J.

Leg. 4.º

La Rinconera  
Intermedio

1904-bis 1768  
N. 25.

Entre mí, o entre Tornada y 1.ª y 2.ª

el otro tiene  
Cocina

para la Comp. de Ponce.



~~1768-77~~

1-184-24

Calle

Salen Capelo y Chinica.



Chinica... Celebro haver encontrado  
con Usted, señor Capelo.

Capelo... Yo tambien; por que en señal  
q. los dos eramos buenos

Chinica... Cia no es regla; que algunas  
enferman por los Cimientos.

Capelo... Adelante: se ofrece algo  
en que porea de provecho

Chinica... Si señor; quiero que Usted  
~~que me ocurra~~ ~~que me ocurra~~ ~~que me ocurra~~ ~~que me ocurra~~  
que me ocurra me apadure.

Capelo... es cosa de galantes?

Chinica... Por ay empresa; may yo  
no necesito para eso  
de Usted, sino para que  
me puerre algunos dineros.

Capelo... Yo le iba abuscar a Usted  
con ese mismo deseo

Chini... Pues amigos hagamos cuenta  
que fuimos, y no nos hemos  
hallado en casa

Exp.<sup>o</sup>... Esta bien.

Chini... a Dios amigos

Exp.<sup>o</sup>... hasta luego

Chini... ha! His, que se me olvidaba  
cuidado con el secreto

Exp.<sup>o</sup>... De que cosa?

Chini... de la Infamia

¿En la do se ha descubierta

Exp.<sup>o</sup>... qual es la Infamia?

Chini... Ser Pobre

que es el ~~delito~~ delito may feo.

Exp.<sup>o</sup>... Mas lo es el enamorar,se,  
sin tener un buen dalego

con que cumplan con los condejos  
irrupibley del Consejo.

Chini... Eso es para los vionos  
pero la que voma dicionad  
no manefamos de suerte

que no pongamos dineros  
ya q se pone el trabajo

Exp.<sup>o</sup>... Puz si ay aduonias tan bello  
para que busqay monedat.

Chini... por si en un lance me vea,  
q una cara es el huinlo,  
y otra q se vergan ellos.

Exp.<sup>o</sup>... ¿que ahora ay Mozo en Campana?  
puede un amigo saberlo?

Chini... Monos no: una Civiciavilla  
q. es pou mayor q. un huebo  
de Caxarunai; pero una alma  
q. no cabe en ocho cuerpos  
tan grandes como los octro  
gigantosey ca Toledo.

Ep.<sup>o</sup>... Pero hombre, como es posible  
que se la quiliay, teniendo  
la Compañia diez darray  
q. devey servir a los tiempos?

Chini... desando a la diez por la una.  
que vale may.

Ep.<sup>o</sup>... tanto cuenos  
es esa mora?

Chin... Si usted  
Signiera guardar silencio  
esperandome en su casa  
esta para ir a pover.

Ep.<sup>o</sup>... Puy que no voy a envayo

Chin... me he excusado por enfermo

Ep.<sup>o</sup>... y es la conciencia?

Chin... respondan

otro q. Gueten hauelto

Ep.<sup>o</sup>... Como no piday may que

callar y o los puenets.

Chin... Puy pongame use a la Aguinna

parado; y verai q. puenets

vale en oyendo la seria.

Ep.<sup>o</sup>... Para mi meyor es esto

que una gran fierra de toros

Chim... Para algunos es lo mismo.

Ep<sup>o</sup>... vaya hombre.

Chim... ¿vire hade callar

y no decirlos requiebros

q. se pone colorada

deseme a mi, q. Ella entiendo

Ep<sup>o</sup>... Con q. ella te corresponde?

Chim... toma, no tiene otro dueño

esta casa, sino yo.

Mira vire' aquí donde tengo

la única llave de sy

Sentidos y en aposento.

Ep<sup>o</sup>... Puez vaya, haz la señá.

Chim... Ése

Ep<sup>o</sup>... No responde.

Chim... Errota' dentro

rezando sy devociones...

Se la Chica con Ponce, ala mano.

Pon \* <sup>dió</sup> ~~tray~~ <sup>tray</sup> Cavallero

van usted al Ervayo?

Ep<sup>o</sup>... Si señá.

Ponce... Puez vayan puros

que tengo que proponer.

Chim... Mi chica es viva en los cielos

era Chica q. se lleva

Chica... Señor Ponce, aquel refeso

Chiguero, es el q. se dijo

que ha dió q. me hace gema

yome que vata a miya

me regala Caramelos

Ponce... ¿en los comay?

Chica... Puez dió

al q. llega no pudiendo,  
y dando, se le ha de hechar  
a todas por esos rielos!

Ponce... y él se guisa?

Chica... A quien? a mi?  
tengo yo el paladar hecho  
a dulces de ramilletes  
y se parece veneso  
en amope; mira si  
que traza de melones.

Ponce... Tu esad tiene

Chica... la barranca  
para distinguir lo negro  
delo blanco y encarnado  
si ves lo dice por eso.

Po... Lo que se mira la mora

Chica... temblando errada de miedo  
Tamo ser por q. La lleva  
el Autor, y quiero guiso  
ya tengo que con el tiempo cuento  
necesario con él en cuento  
que se ha via de acordar  
del tamaño atreimiento  
de salir sin mi licencia.

Ponce... Niña mia, yo me temo  
que a ti se guisa Chica

Chica... Si seña, quando le veo  
hacer ay humildad e  
e verdad q. e medireno  
pero en lo demas q. caso!  
ada legua

Ponce Fue entendiendoy tu de enay cosas?

Chica... Toma pues que no nacemos  
con los ojos en la cara  
desde el primer dia abiertos.  
Me alegrana de encontrar  
al muchacho q. yo quiero  
por que viene vivo en el. Moro  
que Pedimere, y q. pelo

Ponce... Vamo. que eran esperando

Chica... ande vive, que yo no tengo  
calle en los pies, vives  
no separe, y llegaremos.

Ponce... Vaya q. soy de mi alma

Chica... Si soy feo, no le rescoyo  
alomo que me quiera, ya  
me han rogado a mi primero.

Ep.º... Hombre la chica parece  
viciada como un conejo

Chirica... toma, si es viva, y tan viva  
que no ha esperado por vivos  
aque yo venga por ella.  
Pero lo q. yo aperezo  
es saber adonde van  
ella y el tuor,

Ep.º... Para eso  
se hizo el reguin a la barpa

Chirica... Pues vamos, y muy que ves  
La cara que viene allí  
agarrada a un Callejo

que no conuro, y no soy  
Amigo de cumplimientos  
Esp. ... etua en Casa va Ponce.

Chini... Vamos, y asi cumpliremos  
con la obliuacion; pero es  
por q. no ay otro remedio.

~~Star~~  
varse

de la <sup>na</sup> Paca a Marilla, y Pepe a Petrus

Paca \* No quiero que Usted se caute  
conmigo por ser acento:  
Cavallero, Usted vaya  
a buscar mejor empleo.

Pepe... Eso es hacer injusticia,  
señora, al menos vuestro  
y a mi ofi. Su destino  
sea mejor objeto  
de mi atencion, ademas  
que mecido es enpeño  
de honor, la hombray reders  
distinguir de los muñecos.

Paca... Es que como estoy cañ cansada  
ando de paco, y molesto  
a qualquiera q. me honra

Pepe... En esta lance me acuerdo  
to de quando di a mi madre  
mebe mejor al tormento,  
y con hierro cearon  
a today la compadresco.

Paca... Fue me cuenta Uted?

Pepe... Jamay  
son charros la q. yo cuento

Paca... terriblemente Calienta  
el sol.

200

Pepe... Si de de aqui al cielo  
no habiera tanta distancia  
Yo le aseguro al sobrenio  
que le havia de perar  
del delito de defender.

Paca... Comg. vive al sol de afia?

Pepe... Señora, yo soy tremendo:  
en llegando me a enfadar  
en el sol le guardo respeto;  
supongo que treinta o sol  
cargado de arroy de fuego  
si da un trueno en solito  
se apagan y se caen muertos.

Paca... Gran valor!

Pepe... Sin sembrar nace  
allá, como aquí lo bendito.

v. 16. \* Anda Paca, q. se van  
a parar con instrumentos  
los trovadillo del día  
que quarr pelmaro te hay hecho  
de poco acá.

Pepe... Usted siempre  
repone si viene ciego  
que va con miq. esta danna

16. .... yalo he visto: y q. tenemos?  
que te hay hechado Pape?

Paca... Pape no qui es un cortejo

16. .... vaya: por la paxvedad  
de la man...



Pepe... ¿Que deud?

760... Nadarrosed rigo  
en la Empresa Cavalles

Pepe... ¿Quien es este?

Paca... Mi marido

Pepe... q. Triabo con tuemendo  
Venia a la pie del red

Paca... ~~...~~

~~...~~  
Venga y tendra un nato bueno  
en el envayo

Pepe... Señala  
por no faltar al precepto  
de usted ins; pero ya  
seguia vna mi afecto  
por que una Mujer Casada  
es un dueble ca espueso  
como el Viduo: nueva nuda  
adquirido, y mantenerlo  
y ala menor contingencia  
se pierden nuble, y dinero



760... ¿Que grado es?

Pepe... era a grado

q. Usted me hace, y melanos

Paca... Vamos pues  
por que ay q. Ensayar la rayle  
No vieng en 7barro. hijo.

760... luego  
usted lleva mi podery

Paca... Confianza es que no ha hecho  
de nadie.

Pepe... Puz yo Señora  
nó lo erimo ni lo creio  
por que es ne no el q. se fue  
de morados ni de perrón  
q. en viendo un bulo se tirara  
a él, y le mores miedo



Vanse por diversos lados y salen la que quisiere  
como de ensayo, siguiendo el bulo la casa de  
Autor

Joag.<sup>a</sup> \* Otaurá maior de verguenza  
Señora, q. Chacerna hecho  
venni ante de la viete  
de la mariana, y tenemos  
alay mebe empantando  
todavía.

todos... Si no habuebo  
el ~~autor~~ Autor

Acas.<sup>o</sup>... Puz la Señora  
gracia, Sabuel y Crespo  
tambien deben de haber ido  
aver lo q. Cay en el pero.

ep  
s. Torne \* Ya estoy aqui y aqui esta  
la madamita q. quiere q. de muestra.  
q. no de pueren

Chica... provanme!

yo soy por ventura queiro

Joag.<sup>a</sup>... asi se dice

Chica... el mal dicho.

termina ay muy atenta.

todos... gracia es

Chica... con otro tanto  
que diga el patio hebra hecho  
formas sino lo propio  
sino es dicho q. el viento.

Chinita... \* Mi muchacha es la muchacha  
q. dijo Ponce en efecto  
que viene a la Compañía  
y fin en casa la ve

Pepo... Puez e. ocasión: Antes  
mira q. está malo el tpo

Chica... \* Con el permiso de los  
este amigos presentes  
q. se viene a divertír

Chica... Pícaro puez como e. er?  
tu conexas a ninguna  
viviendo Papa, y sabiendo  
que he despreciado por ti  
a un Príncipe nada me importa

Pepo... y q. es ese que se los ha hecho?

Chica... Chinita: en aquella compañía  
en la Comedia q. hicieron  
del deider con el deider.

Chinita... lo ve usted Claus? me alegro.

Pepo... Puez ya q. vana a mentar  
dime tu con q. pretexto  
has valido tu de Casa  
sino de un mela primero

Chica... con el deves si conmigo  
el venuroso deves  
con q. vivo de servir

a Madrid

Pepe... a tanto empeño  
embriandando ve fopando  
callo, amoros, y obederos.

Chica... Puez vayan hincándose Usodey  
y separe q. talentos  
ahí se con moutra

Chica... Poo  
por que usé que eran dixereto  
ya sabrá q. es conatabando  
esto del entendim to

Chica... Puez de Día y q. Pico

Chica... Puez ahora no may empiezo:  
ya Usodey verán depuey  
q. p. conorca el terreno,

Paca... vanna q. Gabey Cantar

Chica... Poo y malo

Pepe... Mucha y bueno

vaya no seay embuetera  
por que ya sabrá q. se dio  
mil pleira hemer terido.

Chica... Puez se acabaron la pleira  
sino me quieray asiray,  
qui espelando eran aúeray

Pepe... Ya sabey en donde hablar,  
pero depuey no venerray.

Chica... Abien q. era el veñer Ponce  
a qui

Ponce... Ni, yo se depiendo.

Pepe... dile a Ponce q. se quite  
lo q. yo

Joaq<sup>a</sup>... Nina Cantato q. <sup>o</sup> repay  
ya quisiony a horremor.

Chico... Yo sé solas. algun figuron  
que contaba alla en mi yd  
era con ere señor.

Paca... Puy ya q. <sup>o</sup> d'acaso ha hecho  
q. se va venga a la mano,  
con quito abo da oyremor.

Pepe... I que he de hacer yo entre tantas  
Personas de fundamemor

Ponce... Cantaba una torradilla  
con la Pepita,

Pepe... Tri luego  
viener fore mi lay silloy  
quien le pagara al barbero  
mi curar, <sup>o</sup> ~~esta~~ <sup>esta</sup> planta  
no se resenta sin <sup>o</sup> ~~vi~~ <sup>vi</sup> ~~co~~ <sup>co</sup> ~~po~~ <sup>po</sup>.

Paca... ola que pide partido  
reunq.

Mex<sup>o</sup>... ya lo veremos  
despue: carre por ahora.

Esp<sup>o</sup>... viva en lo q. <sup>o</sup> ~~repa~~ <sup>repa</sup> ~~y~~ <sup>y</sup> ~~v~~ <sup>v ~~i~~ <sup>i</sup> ~~e~~ <sup>e</sup> ~~n~~ <sup>n</sup> ~~d~~ <sup>d</sup>  
a proposito mi voto voto  
e q. <sup>o</sup> ~~ambos~~ <sup>ambos</sup> sean compañeros.</sup>

todo... lo mismo de una todo

Paca... Puy <sup>o</sup> ~~trunq~~ <sup>trunq</sup> ~~era~~ <sup>era</sup> ~~hecho~~ <sup>hecho</sup>  
por adanacion, visay  
con felicy al p<sup>o</sup> <sup>o</sup> ~~m~~ <sup>m</sup> ~~e~~ <sup>e</sup> ~~n~~ <sup>n</sup> ~~o~~ <sup>o</sup>.

# Buena

dicia de vuestra salida  
que la aclamacion de Pueblo,  
que a la primera de today,  
confirma nuestros decretos

Cureb: Puez vaya de rondallas  
para que se baile luego  
a la Pantominia y. Pias e  
para primer intermedio  
de fiesta.

Pepe... tocaya mia  
valot.

Chica... Puez q. viene miedo?

Pepe... toquelo hago yo por  
que tu!

Chica... a que no apatemen

los dos... Señores de muy urrede  
lo tenen uianon. sitenno?

### Cantaron la rondalla

todos... Vivar

# Pame... dequedan en Casa

Paca... Por nosotra no podemos  
vedades como vsted sabe.

Cureb: El q. deve toteneslos  
e el Publico y asi  
haura q. el voto conuenio  
de todos e imposible.

Pepe... bien era conuenio enno  
en veninte, y puede ser

que mereceramos en afectos.  
 Chica... Si quisiera por ser hermano  
 de mi propia hermana y es lo  
 que procuraría alcanzar <sup>procuraría</sup>  
 Repre... asi yo tambien lo tambien lo ~~espero~~  
 Me... Cumpiera el baile?  
 Pa... que cumpiere  
 dando fin al presente <sup>medo</sup>  
 que sea reducido la cosa  
 o... ~~que por venir de ser molestos~~

413

baile fin



Nueva... Cantare con mil temores  
 por q si los Mosqueteros  
 acostumbrados estan  
 a otros mas dulces gorgoros  
 Dubosa es fuerza me encuentre  
 si de tan piadosos pechos  
 supliendo faltas no logas  
 piedades y suplementos  
 Tod... si conseguirias empieza  
 Nuev... con este sequis empieza  
 Remedando una Itana  
 con sus gracias y <sup>reus</sup> Terros  
 Tod... para q assi consigamos  
 el perdon de nros yerros



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*





